

HỘI THÀNH  
VIỆT NAM

MERIDIAN SOUTHERN BAPTIST CHURCH  
660 SOUTH THIRD STREET, EL CAJON, CALIFORNIA  
MILTON WOODALL, PASTOR  
PHONE: 449-6520

# ANH-SÁNG

MỤC-SƯ

PHAN-THÀNH-BÌNH

ĐT. 714. 447-7404

"Lời Chúa là ngọn đèn cho chân tôi,

ÁNH-SÁNG cho đường lối tôi!"

Supplement to the Poster      Thi-thiên 119:105

SỐ 16 \* Chúa nhứt, ngày 2 tháng 5 năm 1976

 BÌNH - AN

Thê là trọn một nǎm tha huống. Thời gian chưa đủ để khóa lấp nỗi u - buôn trong lòng kẻ o - người đi. Hội - tuồng lại nhũng ngây sóng gió hãi hùng vẫn còn rung minh ngao-ngán. Tâm tu' luôn bị sáo trộn bởi ngoại cảnh, tin - túc, và tuồng lai mū-mịt. Thủng con, nhò cháu, cách vợ, xa chồng. Đáng caynuốt chịu, túi nhục không than. Âm thàmlặng lẽ bước vào nhũng ngây tới theo tiéng tíc tắc của thời gian. Sự vui - mừng chấp cánh bay cao, sự bình-an lântrốn khỏi tâm lòng cắn-cối cõi-don.

Thuà quí vi, Trong hoān cảnh này, cảng nghĩ lóng cảng quān thất, chén sâu cảng dày, lời khuyên trở thànhvô nghĩa, lời an-ủi trở thành hui-không. Hạt gióng vui-mừng nào có thể nảy mâm, bông hoa bình an nào có thể két-tutrên sỏi đá rêu phong.

Thuà quí vi, Bây giờ xin quí vi hãy lắng nghe lời Chúa Jēsus phán: "Lòng các người chờ hē bối rồi, hãy tin-Dức Chúa Trời, cũng hãy tin ta nǚa..Ta đέ sự bình an lại cho các người; Ta ban sự bình-an ta cho các người; Ta chocác người sự bình-an cháng phải như thế - gian cho. Lòng các người chờ bối - rồi và đừng sợ-hãi." (Giăng 14:1,27)

Thuà quí vi, Đây không phải là một lời trán an nhứt thời, một lời hứa suông vô hiêu lực, vì có Đáng phán lời này có đủ quyền năng lâm tron, đã và

dang lâm trong mọi kẻ tin Ngāi.

Sự bình-an kỳ diệu mà Đức Chúa Jēsus hứa ban cho kẻ tin Ngāi không chỉ có trong cảnh "ao thu lạnh leō nước trong veo", trái lại có ngay trong lúc sóng gió ba đảo, phong ba bão - táp, như lời tự chứng của vua-Da-Vít. "Dẫu khi tôi đi trong trũng bóngchết, tôi sẽ chẳng sợ tai họa nào; vì Chúa օ cung tôi." (Thi-thiên 23:4)

Thánh Phao-lô bị tù dãy trong lúc đi truyền giảng ơn cứu-rồi của Đức Chúa Trời cho dân ngoại. Trong cảnh nhứt nhứt tại tù thiền thu tại ngoại áy, bông hoa vui-mừng bình-an vẫn rạng nở, hương thơm ngāo-ngat quabuc thό của ông gói cho Hội thánh Philip. "Hãy vui-mừng trong Chúa luôn luôn . Tôi lại còn nói nữa: hay vui-mừng đi. Hãy cho mọi người đều biết nét nhu - mì của anh em. Chúa đã gān rồi. Chó lo phiến chi hết, nhưng trong mọi sự hãy dung lời cầu-nghuyên, nai xin, và sự tạ ơn mà trình các sự cầu xin của mình cho Đức Chúa Trời. SỰ BÌNH - AN CỦA ĐỨC CHÚA TRỜI vượt qua mọi sự hiếu biết sẽ GIỮ GÌN LÒNG và ý-tuồng anh em trong Đức Chúa Jēsus-Christ." (Phi-liip 4:4-7)

Sự bình-an của Đức Chúa Trời trán áp sự bối rối lo sợ của chúng takhác nǎo bắn tay to lớn của người cha nấm chặt lấy bắn tay bé bồng đang runrẩy trong đêm tối của đứa con thỏ. Bantay bé bồng hết run rẩy, cái mạnh mẽ, ám

áp nới bân tay người cha làm niềm tin bộc phát, và sự bình an tràn ngập. Hai cha con cũng đi trong đêm tối, người con thản-nhiên bước từng bước một với cha, trò chuyện với cha, đưa mắt nhìn xem những vì sao lấp-lánh mà quên bẵng bóng tối xung quanh.

Tôi nhớ lại một bài Thánh ca nóilên sự bình an kỳ diệu của Đức Chúa Trời ban cho kẻ tin Ngài. Lời Thánh ca như sau: "Đuổng đổi lâm lúc trại bướccchông gai, nhầm hối thủ-thách, giữa cồn bi-ai.... Trong hoan cảnh ây, tác - giả nhớ lại lời Chúa Jésus phán: "Ta thuởng đ' cũng các người luôn cho đến tận thế" (Ma-thi-ơ 28:20) Ông yên tâm hát tiếp: Jésus cũng đi suốt đàng, Tôi không buồn lo thở than. Biết chắc có Chúa tôi không bối rối. Jésus hằng đ' bên tôi.

Phước hạnh thay là người có Chúa Jésus lâm Đàng dấn dắt. Chúng ta, nhẽ Cố-Đốc nhân phải lâm gì trong lúc này.

- Hãy vui tin vào sự dấn dắt của Chúa Jésus Cố-Đốc.

- Hãy dùng nhiều thời giờ cầu-nghenção cho quê-huờng, dân tộc và Hội Thánh của Ngài.

- Hãy sút sáu giới thiêu Chúa Jésus Cố-Đốc cho mọi người. Ước mong mọi người tin nhận Ngài hứa hường được sự bình-an thật trong Cứu Chúa Jésus Cố-Đốc. ... và đêm càng tắm tôi bao nhiêu chí giúp cho ánh-sáng thêm rực rỡ.

## CHƯƠNG TRÌNH HÀNG TUẦN

của HỘI THÁNH BÁP-TÍT VIỆT-NAM

tại EL CAJON, CALIFORNIA

### CHÚA NHỰT

9.30 CƠ-ĐỐC GIÁO-DỤC

11.00 THƠ PHƯỢNG

(Có xe bus đưa đón, có nơi giữ trẻ em từ 6 tuổi trở xuông)

### THỨ BA

9.30 - 12.00 LỚP ANH\_NGU ĐÀM THOẠI SƠ CẤP (có xe đưa đón học viên ở vũng El Cajon.)

### THỨ SÁU

7.00 - 8.30 tối

SẢN-HOẠT CÔNG ĐỒNG THIỀU-NHI VIỆT-NAM (có xe đưa đón, xin gọi điện thoại trước 3 giờ ngày thứ sáu)

### TỔ ANH SÁNG

Phát hành 2 tuần một lần vào ngày Chúa nhật.



### HỌC THEO THANH PHAO-LÔ

"Tôi đã tập hé gấp cảnh ngộ nào, cũng THOA LÔNG ở vậy. Tôi biết chịu nghéo hèn, cũng biết được dư-dật. Trong mọi sự và mọi nơi, tôi đã tập cả, đau no hay đói, đau du hay thiêu cũng được. Tôi lâm được mọi sự nhỏ Đáng ban thêm súc cho tôi." (Phi-lip 4:11-13)

